

# ایلان از نظر جهی بزرگ دارد



برخی‌ها معتقدند که هرودوت نمای مسافرت‌بکشورهای شرق‌بیابان‌هم مسافرت کرده و چون باشد در آن زمان از متصروفات ایران بوده، بنا بر این از کشور خمامنشی هم دیدن کرده‌است، ولی دلیل مشت و قطعن در این‌مرد در دست نتوت.



## روش کار علم اسلامی و مطالعات فرهنگی

یک مهندس معمار آلمانی، پروفوسر پل کنج ظاهر آ بالاهم کرفتن از تخته‌بندهای مخصوص بازی اتفاق طریقه جدیدی برای ساختمانهای مدرن پیشنهاد می‌کند که به‌تیر آهن و ساروج و شفت‌دوکج و آهک‌وبی و سایر تجهیزات احتواجر. ندارد. قطعات مختال‌ساختمانی از پتلون یا چوب یا تیشه طوری ساخته می‌شوند که سروته آنها در قطعات دیگر چلت می‌شود. قدرت این بندها بقدرتی است که می‌توان بدون تیر آهن و غیره روی آنها سقف یا کف سازی کرد. این قطعات برای یک خانه معین در کارخانه ساخته می‌شود و برای سوار کردن آنها به مهندسی سر معمار هم احتیاج نیست، چون کارخانه مدل کوچک خانه‌را نیز تحویل خریدار می‌دهد و فقط یکمک یک داربست و چند کار کر خودشما می‌توانند خانه چندطبقه خود را سوار کنند!

یادداشت‌پذیرنوشته‌های او در ۹ کتاب این شهر در آنهنگام جزو مستملکات جمع آوری شده و آن قسمت که مربوط ایران بوده از این روی تبعاً ایران محسوب می‌شده است، هرودوت ۵۹ سال پزندگی نفر پونانی است که کشور اوسالها با کرده و قسمتی از سالیان عمر خود را ایران و جنگل‌های سودمندانه در سودمندانه و مطالب جالیم راجع بسیاحت در کشورهای شرق و مقالمه در بازه تاریخ کهن ایران بیان کار گذاشته گذرانیده است.

### از: محمود رجاء

آخرآ نمای ارقام جالیم که در سالنامه کمرک منتشر شده، باین نکته اشاره شده است که هر سال در حدود صد و پنجاه هزار مسافر خارجی بایران می‌آیند. درین‌میان این مسافرین که از ملوث‌های مختلف هستند، گروهی جهانکرد و باستان‌شناس و خاورشناس وجود دارند که برای مشاهده آثار تاریخی ایران، از موهین عزیز هادیدن می‌کنند.

این‌ موضوع مارا بیان داشتمندان و باستان‌شناسان و شخصیت‌های علمی و مسافرینی می‌اندازد که طی ۲۵ قرن بایران آمدند، و ضمن بازدید از کشوری که قرنها مهد تمدن و فرهنگ دنیا بوده، بسا تحقیقات و اکتشافات علم خود، بسرده از اسنار تاریخی، سیاری بردند، و جهان‌بیان را از رازهای فراوانی که ده‌ها قرن بیش، دست روزگار و حوارث گشته آنها را در سنته خاک پنهان کرده بود آ کام ساختند.

درین‌میان این داشتمندان و مورخان بزرگ‌دُهن ما بیش از هر کس با نام «هرودوت» آشنائی دارد. مورخی که هر کودک دستانی نام‌او را شنیده و از اقوال و زوایای تاریخی او کم و بیش اطلاعاتی دارد. هرودوت در سال ۴۸۴ قبل از میلاد مسیح در «هالیکارن» یکی از مستعمرات

## پرتاب جامع علوم انسانی

پرو. دکتر علامه اثاثی و مطالعات فرهنگی

پس از گز نفون، بیادیک مورخ مشهور دیگر میافقیم که سالیان در آز در دربار ایران میزینهواو «کتزیاس» میباشد. کتزیاس نوزاهمیکی از مستعمرات در آسیای صغیر بوده، و چون از عمل طب آشنائی کامل داشته بدربار خمامشی آمد و مدت هفده سال طبیب مخصوص «پروشات» ملکه ایران همسر داریوش دوم، همچنین پیشک اردشیر دوم بوده است.

وی کتابهای متعددی درباره ایران در زمان پادشاهان مادوسله خمامشی تا سال ۳۹۸ قبل از میلاد نوشته که اکثر آنها از بیون رفته و تنها مورخان بعدی - یادی از نوشتهدای او گردید و قسمت‌هایی از آنها را ذکر نموده‌اند.

یکی دیگر از مورخان مشهور یونانی که قسمتی از تاریخ ایران را نوشته «پلوتارک» است - پلوتارک از اهالی آتن و پیر و فلسفه افلاطون بود و مسافرت‌های باستانی او و مادر امیر کرد - وی در خلال سالهای ۵۰ تا ۱۲۰ میلادی میزیست - کتاب های او که تعداد آنها ۲۱۰ جلد داشته‌اند دوچندینه دارد - قسمتی تاریخی و قسمت دیگر فلسفی.

در کتابهای تاریخی اول مطالع شایان توجهی از تاریخ ایران در زمان خمامشی مخصوص اردشیر دو هم‌حواله پس از آن و حمله امیکندر با ایران وجود دارد.

از جمله مورخان یونانی که با ایران آمد و در پاره ایران نظر مطالع جالی نوشته «آمین مارسلن» است - وی در سال ۳۳۰ میلادی در آنطاکیه سوریه بدنیآمد و هنگامیکه «بیولیان» امپراطور روم با ایران وارد چند شد وی نیز از جمله مردان چنگی بود که جزو سپاه روم با ایران چنگید و سپس

پس از هر دوست، نام «گز نفون» و مهندارد که یکی درباره سفر چنگی کوروس صنیر، دیگری راجع به عصب اردشیر دوم خمامشی و همچنین در عصب نشینی ده هزار نفری در زمان اردشیر دوم قبل از میلاد میزیست توجه مارا چلب و مکنند گز نفون شاگرد سقراط حکیم بوضع شایان تحسینی از کوروس پیزدگو اعمال و وقتارا و تمجید و مستایش کرده است.

وی در ارجع با ایران سه کتاب جالب

۳۵۲  
مورخ دیگر یونانی که از ۴۳۰ تا ۳۳۰ میلاد میزیست توجه مارا چلب و مکنند گز نفون شاگرد سقراط حکیم بوضع شایان تحسینی از کوروس پیزدگو اعمال و وقتارا و تمجید و مستایش کرده است.



این ماجراه را بصورت تاریخ در آورد.  
دواینچان یا بیدنام «استر اپون»  
جفر افیادان معروف دنیا و قدیم را که اهل  
آسیا صغیر بود فراموش کرد. وی از  
۴۰ سال قبل از میلاد تا ۱۰۰ سال بعد از  
میلاد یعنی مدت ۶۸۰ سال زندگی نمود.  
استر اپون ضمن کتابهای بسیاری که  
درباره جفر افیاد عالم نوشت، از ایران  
قیز سخن بیوان آورده و مطالب جالبی در  
باره کشور ما ذکر کرده که هم‌از نظر  
تاریخی و هم‌از لحاظ جفر افیاد حائز  
اهمیت است.

علاوه بر مورخان و دانشمندان  
یونانی و رومی که نام آنها برده شد،  
در دوران ساسانی و پس از آن در صدر  
اسلام بسیاری از تویسند کان و مورخان  
که از ملیت‌های گوناگون بودند، یا به  
ایران آمدند و یا با مطالعه مدارک و اسناد و  
تحقیقات از دیگران مطالب زیادی در  
باره ایران نوشتند که از کایاک  
آنها موجب تعلیل کلام می‌شود.

در دوره اسلامی علاوه بر تویسند کان  
و دانشمندان و مورخان ایرانی، جمعی از  
جهانگردان و محققین خارجی تیز با ایران  
آمدند و مشاهدات خود را بصورت یادداشت  
های پر ارزشی در اختیار مردم کشورهای  
خود و سایر ملل گذاشتند. از جمله  
«ابن‌التدیم» ساحب کتاب «الفهرست»  
و «ابن‌حوقل» ساحب کتاب «المسالك  
والعمالك» و «ابن‌اثور» مؤلف  
«کامل التواریخ» و «یاقوت‌جموی»  
نویسنده کتاب «معجم البلدان» که در  
اوایل قرن هفتم پیش از میلاد می‌باشد  
مسافرت کرد و مدتها در مردو میزیست و  
«ابن‌خلدون» اهل تونس که در ۷۳۲  
هجری تولدیافت و ساحب تأثیرات متعدد  
از جمله مقدمه‌ای بن‌خلدون و تاریخ عمومی  
است که اطلاعات جالبی درباره دوره  
ساسانی دارد و «ابن‌بطوطه» اهل طنجه  
که از سال ۷۲۵ هجری شروع بجهانگردی  
کرد و ضمن مسافرت بجهان و تاتارستان  
با ایران آمد و بعد کار نامه سالهای جهانگردی  
خود را بصورت کتابی بنام «تحفة النظائر  
فی فرائض الامصار و عجائب الاسفار» منتشر  
کرد.

در خلال این احوال بسیاری از  
نویسندهای کان و دانشمندان دیگر تیز  
راجعت یتاریخ ایران و دانشمندان و  
بزرگان این کشور مطالعه نوشتند که  
ذکر اسمی همه آنها کار آسانی نیست.  
در اینجا بی‌مناسبت نویست که از  
مسافرت «مار کوپولو» جهانگرد معروف



## جلوه‌گاه شکوه و عظمتیک تمدن کهن‌ال-

همچنین خاور شناسانی مانند  
«توماس‌هاید» در قرن هفدهم و «جونز»  
در قرن هجدهم، تحت تأثیر همین تمدن  
عمیق و کهن قسمتی از مهمنترین سالهای  
زندگی خود را وقت تحقیق و مطالعه در باره  
تمدن و فرهنگ ایران که نمودند.  
بعوازات این شیفتگی دانشمندان  
انگلیسی، در فرانسه نیز  
کروهی از دانشمندان این کشور،  
برچشم فواید ادب و گنجینه فرهنگی  
ایران پرداخت، و بخوبی چیزی از آن  
پرداختند.

چنانکه در سال ۱۵۹۰ «بارناهه  
بریسون» اثر فراموش نشدنی خود را در  
باره ایران قدیم در پاریس نگاشت و

که طولانی‌ترین راهنمای غرب بیجان از وتنیله آن تا سالیان آخر همچنان ادامه

شرق پیمود و بدر بایوجون رفت و با خواص دار.

این محققین گاه در لیاس بازار گان،  
مار کوپولو نمین این سفر طولانی خود  
را همان دوچاره کشیدند و بعضی اوقات  
تصویر فرستاد گان سیاسی و سفرای  
خارجی، یکشور ها آمدند و بطالعه در  
اوپا و احوال این کشور پرداختند.

در این میان خاور شناسان فرانسوی  
و انگلیسی از محققین سایر کشورها گوی  
ساخت را بودند و بیشتر از دیگران تحت  
تأثیر تمدن ایرانی فرار کردند. چنانکه  
در دوران سلطنت شاه عباس مسافرت  
پرادران شریلی پایران و نفوذ آنها در

در بار شاه عباس، همان اندازه که پرای  
در باریان ایران جالب بود مشاهده تمدن  
ایران و فرهنگ عمیق و روشن دارد این  
کشور، آن دورا نیز بوضع عجیب مسحور  
و مجذوب ساخت بطوریکه هیچ‌گاه  
توانست خود را از تأثیر آن بر کار  
دارند.



مطالعات عمیق و دامنه‌داری کرد. همچ در سال ۱۷۷۱ «آنکتیل دوپرون» کتاب اوستارا ترجمه نمود و منتشر ساخت.

ترجمه کتاب مذهبی ایران باستان چنان مورد توجه سایر خاورشناسان قرار گرفت که در سال ۱۸۳۰ > بورنوف دنباله کار «آنکتیل دوپرون» را گرفت و بحث‌های مفصل و طولانی درباره اصول عقاید اوستائی کرد. در اوخر قرن هجدهم نیز «دارمستر» ترجمه کامل و پیش‌فابل ملاحظه‌ئی از کتب مذهبی ایران باستان منتشر ساخت.

یکی از موقوفیت‌های بزرگ که در این هنگام نصیب یکی از مستشرقین فرانسوی گردید، مطالعات «سیلوستر دوسانی» درباره تعدد ساسانی بود. وی در سال ۱۷۹۳ توانت رمز کتبیه‌های زمان ساسانی را فاش کند و این کتبیه‌ها را ترجمه نماید. - ۴۳ سال بعد یعنی در سال ۱۸۳۶ «بورنوف» توانست خطوط میخی را بخواند، و اصول الفبای این خطوط را ترجمه آنوار اندوین نماید.

البته تباید فراموش کرد که قبل از او «کروتنند» آلمانی موفق شده بود ۱۳

داستانهای جالب و شیرینی با استفاده از حکایات کلیله و دمنه منتشر کرد، که داش آموزان ما اکنون در مدارس این حکایات را که ظاهرا فرانسوی، ولی دیشه آن ایرانی و اقتباس از کلملو دمنه خود ماست مطالعه می‌کنند.

در همانحال که نویسنده کان و دانشمندان اروپائی بمعالمه آثار ادبی ایران اشغال داشتند مسافران و جهانگردان اروپائی نیز با مسافت با ایران و توشن سفرنامه‌های جالبی درباره این کشور، قدم دیگری در راه شناساندن پیشتر ایران بکشورهای باختری برداشتند.

در میان آثار این دسته، سفرنامه و یادداشت‌های «شاردن» و «تاورنیه» و «تتو» حائز اهمیت فراوانی می‌باشد. همچنین سفرنامه‌های مبلغین مذهبی هائند «پاسوگیک دوپرون» و «کابریل دوشینون» و «سانسون» و نیز کتاب جالب «تابلوی ایران» اثر «رافائل دومسانس» را نیاید نادیده انکاشت.

در قرن هجدهم، مطالعات دانشمندان و خاورشناسان اروپائی درباره ایران همچنان رو بازدیدهای از جمله «آبه فوش» سالهادر باره ایران باستان



در طول قرنها، این مجسمه‌های خاموش! رای صاحب نظر ان مبدع حیرت و حالت بوده است

آن را بچاپ رساند، و در سال ۱۶۴۷ «دوریه» ترجمه کلستان سعدی را عنوان یک شاهکار بزرگ ادبی جهان منتشر ساخت.

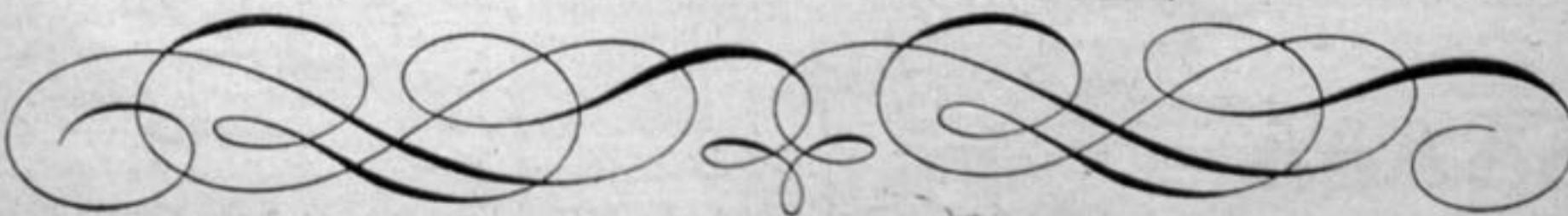
البته قبل از «دوریه» یک دانشمند دیگر آلمانی بنام «کنتهوس» آنجان شیفته کلستان سعدی شده بود، که پیش از این قبلاً از دانشمند فرانسوی بترجمه لاتین کلستان پرداخت. در خلال این احوال در سال ۱۶۲۱ یک سیاح معروف ایتالیائی بنام «پیترو دلاواله» از تخت جمشید و ویرانه‌های تاریخی ایران بازدید کرده و یادداشت‌های کرانیه‌ای تهیه نموده است. همان همین احوال یعنی در سال ۱۶۴۴ یک دانشمند فرانسوی دیگر بنام «کلمون» از میان کلزار ادب ایران، قصتی از کتاب کلیله و دمنه را ترجمه و منتشر ساخت، و همین ترجمه بود که مورد استفاده «لافوتون» نویسنده نامدار فرانسه قرار گرفت، و

صفحه ۳۰

## پولاد آبدیده



این هواپیمای جدید انگلیسی بنام (بریستول) که طول آن ۲۴ متر است از فولاد جدیدی ساخته شده که حتی با سرعت ۳۶۰۰ کیلومتر در ساعت بدنه آن در مقابل حرارت موجوده بر اثر اسفلات باهوا استقامت می‌نماید. در ماه آینده پروازهای آزمایشی با این هواپیما آغاز شواهد شد (آنکه قابل توجه آنست که در صنعت هواپیماسازی، کشور انگلستان از شوروی و آمریکا جلوتر است)



خاورشناسان فرانسوی توانستند در هزار سایر حروف میخی را فاش کنند و پرده از روی آنها بردارند. در اینجا آثار گرانها و زحمات «فریدنادیوسنی» و همچنین «اشپیگل» را در باره ایران باستان تباید فراموش کرد.

در این هنگام یکی از کارهای بسیار گرانها و پر ارزش که بوسیله بیک دانشمند دیگر فرانسوی صورت گرفت، ترجمه حاسه‌علی شاهنامه فردوسی بود. این دانشمند خاورشناس که «مول» نام داشت مدت چهل سال در این زمین رفیق کشید. توانست اثر جاویدوقنانای ایران شاعر ملی ایران شاهنامه فردوسی را بنیان فرانسه ترجمه کند و مطالعه سوطی پیرامون آن بنویسد. از روی انصاف و عدالت، زحماتی که دانشمندان فرانسوی در این زمین راه کشیدند بیش از محققون و مستشرقین سایر کشورها بود. چه در همان هنگام که دانشمندان فرانسوی، سرگرم مطالعه کتب علمی و ادبی و فلسفی و شعروبر فان ایران بودند، باستان شناسان آنکشور نیز در پژوهش‌های تاریخی، میکوشیدند تا از دل خاک اسرار قرون و عصور گذشته را بیرون آورند.

زحمات «دیولاپوا» و بعد «دمر گان» و میمیون علمی آنها که سالها در این زمین تلاش و کوشش کردند، شایسته هر گونه تمجید و ستایش است. بدینهیست که ضمن عملیات اکتشافی که بوسیله این هیئت‌های باستان‌شناس صورت گرفت، یادداشت‌های گرانها ایشان فوز از مشاهدات و مطالعات علمی آنان تهیه میشد که پرده از روی بسیاری از رازهای تاریخی پر میداشت، و قسمتی‌های جالبی از تاریخ دمهای قرن بیش را که در کتاب دیگر اثری از آن دیده نمیشد، فاش میکرد.

سفر نامه‌های «فلاندن» و «کوست» نویز درباره اینهیه تاریخی ایران و مطالعات عده‌ئی دیگر از دانشمندان راجع به شهرهای ملی، تقاضی، معماری، کوزه کری و سکنهای ایران باستان از هر جهت مشایان توجه است.

کتاب پر ارزش و گرانهای «تومون اکنیک» که از طرف برقیش میوزیوم مطالعه آثار تاریخی ایران صفحه ۳۹

## رسانشگاه علم انسانی و مطالعات فرهنگی جامع است که عقل آفرین همیز ندش... رمال حلق علوم انسانی

برداخت و از خود را در میان ۱۹۰۷ بیان رساند فراموش شدنی نیست.

مستشر قین با خطوط طلائی نیت خواهد داشت. در اینجا سهم دانشمندان و مورخان خاورشناسان و مورخان بزرگی مانند پرفسورها تاریخ‌نامه، پرفسور ادوارد براؤن، سرپرنسی سایکس، نلسون کریستن سن، دکتر کیرشمن، دکتر آته، رنه گروسم، آندره گدار، هانری شارل پوش را که سالیان در از درباره ایران و تمدن ایرانی زحمت کشیده و مطالعات عمیقی درباره کشورها و سوابق تاریخی آن کرده‌اند، در تاریخ مکتشفین و محققین و

و فرهنگ ایران کهن و مطالعات عمده و کشفیات پرسور «کامرون» درخصوص آثار مکتشفه دوران‌ماقبل تاریخ و تمدن آریائی و همچنین آثار زمان پادشاهان ماد و شاهنامه هخامنشی و نیز مطالعات «کت» درباره کتوهای ایران باستان و تالیف کتاب «الدیرمیون» که در سال ۱۹۵۰ منتشر گردید، و کتاب «کوروش» هارولد لامب که اخیراً پیایان رسیده در شمار معمترین و پر ارزش ترین اقداماتی است که تا کنون دانشمندان و مکتشفین جهان درباره ایران کرده‌اند.

